



# ECHANDENS

Bulletin d'information de la commune d'Echandens

NUMÉRO 44 – JUILLET 2020

ECHANDENS





# SOMMAIRE

## **AUTORITÉS**

- 3** Le billet du Syndic
- 4** Un nouveau magasin d'alimentation
- 5** Manifestations estivales
- 5** Campagne 2020 en faveur de l'association L'aiMant Rose
- 7** Communication digitale de la Commune
- 7** Soutenez nos entreprises et indépendants!
- 9** **A la rencontre du personnel communal**  
Léa Laterali

## **PUBLIC**

- 11-15** **Salle communale du Saugey**  
Une page s'est tournée!
- 17** Paroisse protestante
- 19** Nouveau jardin d'enfants
- 20** Love on the rocks

## **SOCIÉTÉS**

- 22** FC Echandens

## **AGENDA**

- 24** Manifestations de juillet 2020 à janvier 2021

---

## **IMPRESSUM**

**ECHANDENS** • BULLETIN D'INFORMATION  
DISTRIBUTION GRATUITE À TOUS LES MÉNAGES DE LA COMMUNE ET SUR DEMANDE  
TÉL. 021 701 15 25 • FAX 021 701 09 13 • WWW.ECHANDENS.CH • E-MAIL : GREFFE@ECHANDENS.CH

**RESPONSABLE D'ÉDITION** IRÈNE CARON, COMMUNE D'ECHANDENS  
**PHOTOGRAPHIES** IRÈNE CARON, ERIC MAILLEFER, ADOBE STOCK  
**RÉALISATION GRAPHIQUE** INÉDIT PUBLICATIONS SA, LAUSANNE. WWW.INEDIT.CH  
**IMPRESSION** COURVOISIER-ATTINGER, ARTS GRAPHIQUES SA, BIENNE • **TIRAGE** 1800 EXEMPLAIRES  
Imprimé sur du papier 100% recyclé.

**PHOTOGRAPHIE DE COUVERTURE** IRÈNE CARON

# LE BILLET DU SYNDIC



Chères Echantelières,  
Chers Echanteliers,

**A**vant toute chose, je souhaite, au nom de la Municipalité, apporter toute ma sympathie et mon soutien aux personnes ayant été atteintes dans leur santé ainsi que de celle de leurs proches durant ces derniers mois. Cette proximité et ce soutien, les habitants de notre village ont su en faire preuve tout au long de cette crise sanitaire. Quelle fierté pour moi de voir que plus de trente personnes ont spontanément offert bénévolement leur aide pour les personnes les plus vulnérables. Quelle fierté de voir les commerçants du village retrouver le sourire car vous avez répondu présent lors de leur réouverture. Et quelle fierté pour la Municipalité d'avoir vu les mesures décidées en réponse aux directives fédérales et cantonales très largement respectées dans notre village.

Dans cette situation, la Municipalité a également souhaité trouver un moyen de soutenir les entreprises qui font partie du paysage local et c'est au travers de cette édition du journal que nous avons décidé de le faire. Nous avons donc contacté toutes les entreprises du village pour leur proposer de se présenter dans cette édition du Journal d'Echandens. Cette période est cruciale pour ces entrepreneurs,

patrons et indépendants, mais aussi pour tous leurs employés et toutes les personnes qui dépendent de l'activité de ces commerces. Nous vous lançons donc un appel aujourd'hui: faites vivre les entreprises de la commune et de la région, privilégiez le commerce local et contribuez à leur survie. Ces entreprises le méritent.

À l'heure de vous rédiger ces quelques lignes, je vous avoue faire face à un problème de taille. Quelle sera la situation dans plusieurs semaines, lorsque vous prendrez connaissance de ce journal? Serons-nous dans une nouvelle étape de déconfinement ou alors une deuxième vague aura remis les compteurs à zéro? Cette incertitude nous oblige à repenser notre manière de communiquer et nous pousse vers de nouveaux canaux de communication. Si le Journal d'Echandens que vous tenez entre vos mains reste un canal privilégié pour son accessibilité et son charme, la Municipalité s'est également tournée vers les médias digitaux. Vous trouverez donc dans ce

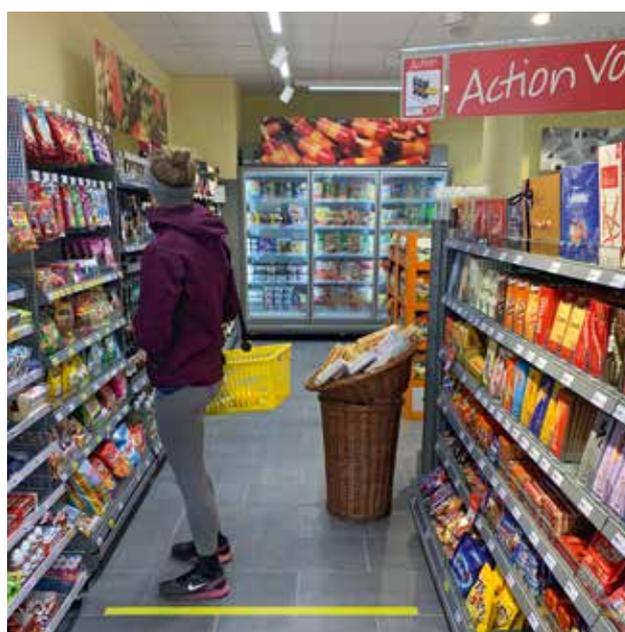
journal les contours de la future politique de communication de la Commune qui saura toucher un maximum d'entre vous et dans les délais les plus courts.

Au final, cette situation exceptionnelle nous aura certainement permis d'en apprendre énormément à titre personnel, professionnel et humain. Nous avons tous pu nous rendre compte de ce qui nous manque dans de telles situations et au contraire, ce dont nous pouvons nous passer sans trop de contraintes. Je vous souhaite à toutes et tous un magnifique été sous le signe de la santé et du bonheur. Je vous souhaite également de retrouver le plus rapidement possible un rythme de vie qui corresponde à vos attentes, toujours dans le respect de directives des Autorités, et vous donne rendez-vous à l'une ou l'autre des manifestations estivales prévues en 4<sup>e</sup> de couverture de ce journal. ✖

*Jérôme De Benedictis*

# DANS NOTRE COMMUNE

## Un nouveau magasin d'alimentation



Suite à la fermeture du magasin fin octobre 2019, la Municipalité a entrepris immédiatement les démarches afin de trouver une entreprise spécialisée dans le commerce de détail capable de reprendre ce commerce de façon pérenne.

C'est un véritable marathon qui s'est engagé, et les contacts pris auparavant auprès de la société Volg se sont révélés fructueux. En effet, cette société a présenté un concept de transformation totale de ce magasin ainsi qu'un budget pour les travaux, dont les 4/5<sup>e</sup> à leur charge. Un préavis a été présenté en urgence au Conseil Communal du 9 décembre 2019 qui l'a accepté. Ainsi, le contrat de collaboration entre la Commune d'Echandens et la direction de Volg a pu être signé le 16 décembre 2019. Dès lors, un planning des travaux le plus serré possible a été établi. Les entreprises contactées ont été choisies dans la région dans la mesure du faisable.

Malheureusement, la crise du COVID-19 a failli mettre en péril le bon déroulement des travaux, mais finalement, après une course contre la montre c'est avec une très grande satisfaction que le nouveau magasin Volg a ouvert le 3 avril à 6 h du matin, comme prévu.

Cette épicerie est primordiale pour la qualité de vie des habitants du village.

En plus d'un assortiment complet de nombreux produits de marque, on y trouve également des produits du terroir provenant de producteurs locaux et régionaux. Le centre du Saugey a pris ainsi un nouvel essor avec un ensemble de commerces complémentaires et dynamiques. ✖

Eric Maillefer



Le Service de Voirie a profité de la réouverture de notre magasin d'alimentation pour refaire la plate-bande longeant le mur du centre commercial du Saugey.

# DANS NOTRE COMMUNE



## Manifestations estivales

### Une question nous taraude l'esprit: notre été, à quoi va-t-il ressembler?

**A** lors qu'en situation normale nous nous préparions à vivre une période riche en manifestations et, pour certains, synonyme de belles vacances, la situation actuelle a tout remis en cause. Mais au milieu de toute cette vague d'annulations et de reports, une lueur d'espoir nous permet d'envisager un été plein de belles choses et de moments à partager. Tout d'abord, notre beau pays regorge d'endroits magnifiques et qui méritent d'être visités. Ne serait-ce pas l'occasion de profiter de

découvrir, ou redécouvrir, les merveilles qui nous entourent sans forcément franchir une frontière ou prendre un avion? Et les manifestations prévues à Echandens pourraient, elles aussi, être repensées au lieu d'être annulées.

En effet, si les festivités du 1<sup>er</sup> août telles que nous les connaissons ne pourront pas avoir lieu, l'équipe de Hockey sur glace du village, le HC Kangaroos, planche actuellement sur une version remaniée de son rallye pour célébrer la fête nationale tout en respectant les normes sanitaires et les directives pour l'organisation des manifestations en vigueur.

Pour les tant attendues Fêtes au Château, la Municipalité a d'ores et déjà décidé d'annuler le spectacle prévu traditionnellement dans la cour du Château. Cependant, la volonté à l'heure de rédiger ces quelques lignes est de maintenir une formule revisitée de cette manifestation, sans en dénaturer le charme qu'on lui connaît. La décision définitive dépendra une fois de plus des directives de l'OFSP pour garantir le respect des normes sanitaires en vigueur. Cette décision sera bien évidemment communiquée via les canaux numériques de la commune et par tout-ménage.

Vous le voyez, la tendance est à l'optimisme et l'été s'annonce différent mais enthousiasmant. Nous espérons vivement qu'il sera le point de départ d'un retour à la vie active, festive et commerciale de la commune telle que nous la connaissions avant la crise. Nul besoin ici de citer la phrase la plus célèbre du confinement pour vous rappeler que nous garderons cependant toujours un oeil attentif sur la sécurité sanitaire dans le village, élément primordial pour que ce retour à la normale soit une réalité.

Nous nous réjouissons de vous retrouver lors des diverses manifestations et vous souhaitons un bel été! ✖

## Campagne 2020 en faveur de l'association L'aiMant Rose

**C**ette année encore, le service des espaces verts a pris part à la campagne des communes en faveur de l'association de lutte contre le cancer du sein, L'aiMant Rose.

C'est plusieurs centaines de tulipes qui ont été plantées dans le massif le long de la route de la Gare.

Parmi les tulipes blanches, une sur huit est rose, afin de représenter la proportion des personnes touchées par ce fléau. Echandens est fière de participer à cette campagne intitulée 1 tulipe pour la vie et de contribuer ainsi, par son engagement, à la lutte contre le cancer du sein. ✖



De gauche à droite: Valentine Allaz, Manuel de Freitas, Aurélien Cicognani et Eric Maillefer.

Après le semi-confinement...

# Adaptez votre mobilité

- ✓ Pour plus de fluidité et sécurité sur les routes
- ✓ Pour plus de distance dans les transports publics

## Se répartir... dans le temps



Différez les heures de départ et d'arrivée au travail en commençant ou terminant la journée par du télétravail.



Étalez vos prises de repas de midi entre 11h30 et 14h et évitez ainsi les files d'attente.



Réduisez le nombre de déplacements domicile-travail en alternant les journées sur site et de télétravail.

## Se répartir... dans les moyens de transport



La voiture quand indispensable, mais...



...favorisez la marche sur des distances inférieures à 1 km



...ou le vélo sur des distances jusqu'à 5 km



...de sorte à pouvoir maintenir une distance sociale adéquate dans les transports publics!

# INFOS MUNICIPALITÉ

## Communication digitale de la Commune



En novembre 2019, le Conseil Communal accordait à la Municipalité un crédit pour revoir toute l'infrastructure informatique de la Commune ainsi que pour la création d'un nouveau site internet répondant aux normes actuelles. Si l'installation du nouveau logiciel comptable et de l'outil du contrôle des habitants est maintenant terminée, nous arrivons aujourd'hui à bout touchant pour le processus de numérisation des documents et pour la mise en ligne du nouveau site internet de la Commune.

Ce nouveau site, pleinement accessible depuis les terminaux mobiles, a été conçu pour vous donner un maximum d'informations et de la manière la plus conviviale possible. Il permettra à la Municipalité de communiquer avec la population de manière directe, efficace et surtout sans délai. Nous

nous réjouissons de vous présenter ce nouveau site et sommes à l'écoute de vos remarques et propositions pour l'amélioration de celui-ci.

Parallèlement, la crise du Coronavirus a accéléré l'apparition de la Commune d'Echandens sur les réseaux sociaux. Si la communication s'est concentrée jusqu'à aujourd'hui sur un résumé des décisions municipales, notamment liées aux restrictions dues au Coronavirus, nous réfléchissons aujourd'hui à un plan de communication concret qui intègre pleinement et efficacement ces réseaux sociaux.

Comme évoqué dans l'édito, nous avons également la volonté de faire perdurer le Journal d'Echandens dans son format actuel, soit entre 2 et 4 publications par année et nous continuerons bien évidemment à

faire parvenir les informations importantes par courrier postal ou par distribution en tout-ménage.

Finalement, nous réfléchissons actuellement à compléter la base de données communale des habitants avec les emails afin de disposer d'un moyen de contact rapide et efficace en cas de nécessité (coupure d'eau, fermeture de route, restriction, etc.). Nous vous recontacterons individuellement pour avancer dans ce projet durant le deuxième semestre 2020. ✘

**Nous nous réjouissons de vous retrouver sur notre nouveau site internet:**  
[www.echandens.ch](http://www.echandens.ch)  
**Sur notre page Facebook:**  
[www.facebook.com/echandens](https://www.facebook.com/echandens)  
**Sur notre page Instagram:**  
[www.instagram.com/echandens](https://www.instagram.com/echandens)

## Soutenez nos entreprises et indépendants!



Durant cette période de confinement, de nombreuses entreprises se sont retrouvées victimes collatérales du virus. Restrictions à l'importation ou à l'exportation, fermeture des commerces et des showrooms, télétravail et ralentissement de l'économie sont des raisons parmi d'autres qui ont contribué à réduire sensiblement le chiffre d'affaire des entreprises.

Dans cette situation, la Municipalité a décidé de soutenir les entreprises et indépendants d'Echandens en leur mettant à disposition une tribune dans ce journal afin qu'ils puissent présenter leur société, expliquer les mesures mises en place pour faire face aux restrictions ou encore pour présenter leurs produits et services.

Aujourd'hui plus que jamais, tournez-vous vers celles et ceux qui font vivre le commerce local et qui se démènent chaque jour pour faire tourner l'économie de notre région. Profitez de leur savoir-faire, de leur enthousiasme et de leur proximité pour répondre au mieux à vos attentes et si vous avez des questions ou des besoins, n'hésitez pas à les contacter. ✘



## Les déchets de jardin, une plaie pour la forêt

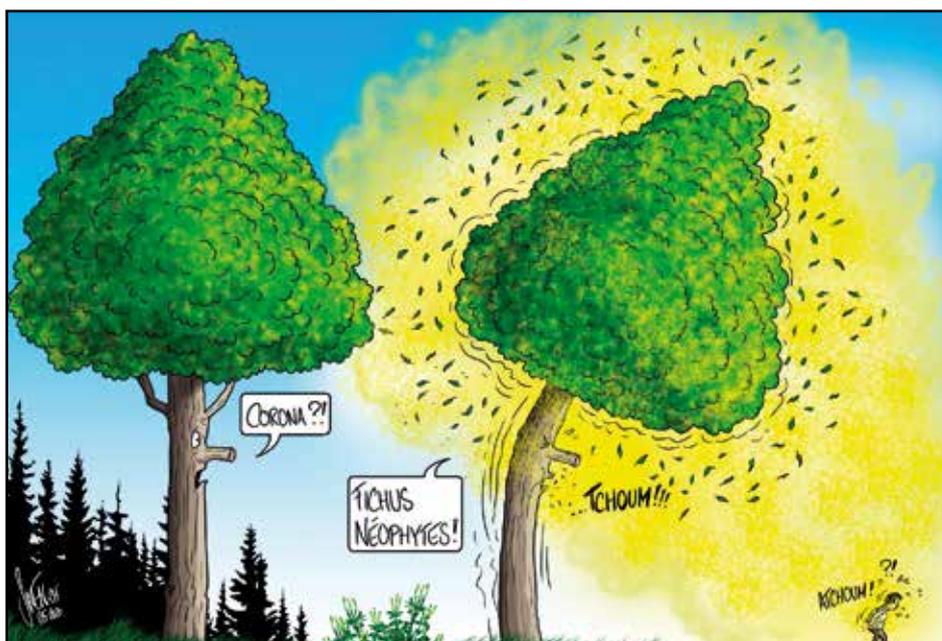
***Les plantes ornementales exotiques enrichissent nos jardins. Mais les conséquences peuvent être dramatiques si elles parviennent en forêt. Elles s'y comportent comme des éléphants dans un magasin de porcelaines...***

Nos jardins reflleurissent. En cette saison, leurs plantes ornementales font preuve d'une vive exubérance. Bien des propriétaires ignorent cependant à quel point certaines d'entre elles présentent un grave danger, aussi belles soient-elles. Exotiques, elles n'ont pas de concurrents naturels chez nous. Elles débordent facilement au-delà de la clôture du jardin et mettent en péril de précieuses espèces indigènes. Elles peuvent aussi être porteuses de maladies et de parasites. La forêt est très touchée par ces intrusions. Lorsque ces espèces importées – on les appelle des «néophytes» – sont introduites dans les bois avec des déchets de jardin, c'est une catastrophe. Une fois dans la nature, elles deviennent difficiles, voire impossibles à éradiquer par les propriétaires de forêts et les forestiers. Les néophytes se comportent en forêt comme des éléphants dans un magasin de porcelaine. Hors de tout contrôle, elles envahissent l'espace et font de l'ombre aux autres plantes, en particulier aux arbrisseaux indigènes, qui sont les futurs «grands arbres» de nos forêts de demain.

### **Maladies et parasites font dépérir des arbres**

C'est pourquoi les déchets de jardin n'ont pas leur place en forêt. Jamais! Même si les déchets de taille de la haie ressemblent aux branchages laissés par des bûcherons, même si ce ne sont pas des néophytes mais des restes de tonte ou le vieux géranium du balcon. Ces déchets verts mettent aussi la santé de la forêt en danger; ils contiennent des résidus d'engrais, des micro-organismes comme des virus, des bactéries, des champignons nuisibles. Le problème est si grave que la FAO, l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture, a déclaré 2020 «Année internationale de la santé des plantes».

Le dépôt de déchets verts en forêt est donc interdit par la loi sur la protection de l'environnement. Et c'est punissable. Soyez responsables, débarrassez vos déchets verts consciencieusement, comme des professionnels! Les néophytes? Dans le sac poubelle! Pour le reste, faites appel au service d'élimination des déchets verts de votre commune, ou bien renseignez-vous à la déchetterie.



Dessin Silvan Wegmann

# À LA RENCONTRE DU PERSONNEL COMMUNAL



## Léa Lateralì, Apprentie au Service de Voirie

**La Municipalité ayant décidé d'étoffer le Service de la Voirie et des Espaces Verts tout en faisant jouer à la Commune son rôle formateur, elle a mis au concours un poste d'apprenti(e).**

annonce parue sur le site Orientation.ch a suscité l'intérêt d'une Lutryenne de 18 ans, Léa Lateralì. Après deux années d'école d'art, cette jeune femme a en effet décidé de réorienter son avenir professionnel dans une activité très concrète, et de commencer un apprentissage d'horticultrice-paysagiste.

D'abord attirée par tout ce qui touche au dessin, notamment digital, et à la peinture, elle a par la suite choisi d'en faire un hobby, de mettre plutôt l'accent sur son goût très prononcé pour la nature, et de se lancer dans cette formation qui dure trois ans.

Sa démarche a débuté en mai 2019 par un stage de deux jours au sein du Service de Voirie. En plus d'assister à la préparation des plates-bandes, elle a touché à d'autres activités très «terre-à-terre», comme la tournée des poubelles... En juin de la même année, elle a pu refaire un stage, d'une semaine cette fois, et avec tous les collègues. Elle dit avoir passé une semaine géniale. Cela lui a tellement plu qu'elle a tout de suite soumis sa candidature formelle pour entrer en apprentissage à la Commune. Bien que plutôt de stature fine, elle a su convaincre par son envie de s'investir et sa motivation à faire partie d'une équipe; son sourire et sa gentillesse ont fait le reste: elle a été engagée dès août 2019.

### Une formation de trois ans

Sa formation sur le terrain est complétée par des cours théoriques tous les lundis, dans une classe de quinze apprentis,

dont trois femmes, et avec une fourchette d'âge allant de 15 à 37 ans! Là aussi, elle est motivée et ça se voit au niveau de ses notes. Elle est supposée assimiler la nomenclature (nom en français, en latin, famille, culture, soins, etc.) de 150 plantes par année, ce qui lui permettra de connaître au bout de son cursus pas moins de 450 variétés de plantes d'intérieur, d'extérieur, de potagers, y compris les néophytes dites invasives; elle cite pour exemple les laurelles, plante qui se ressème toute seule dans les forêts, portant préjudice à l'équilibre naturel de celles-ci. Dès la 3<sup>e</sup> année de cours, elle fera du dessin technique, de plates-bandes par exemple. Durant ces trois ans, elle bénéficie également de cours pratiques. Elle a déjà pu se familiariser avec les différentes débroussailleuses, la tronçonneuse, la plantation d'arbustes et d'arbres, même de la grimpe dans les arbres, à 15 mètres de haut!

Lorsqu'elle aura obtenu son permis, elle pourra également conduire des véhicules de la Voirie. Pour le moment, elle se contente du vélomoteur communal, aussi pour aller aux cours à Morges. Elle a ainsi tout à portée de main, puisqu'elle a quitté Lutry pour venir s'établir à Echandens dès son entrée en fonction. Et elle y vit de manière autonome. Durant son temps libre, elle s'adonne aux jeux vidéo, et elle adore les animaux.

### A l'aise dans les contacts

Léa a su très vite s'intégrer au sein du Service de Voirie. Elle se dit enchantée par l'ambiance chaleureuse qui y règne. Chaque membre de l'équipe contribue à sa formation: Manuel de Freitas pour les machines, Valentine Allaz et Aurélien Cicognani pour les fleurs, Jonathan Berseth pour la maçonnerie, et Ahmet Hoxha pour la taille et la vigne, entre autres. Elle se dit reconnaissante qu'on lui ait donné sa chance dans un bel environnement, entourée de gens avec qui elle a de bons échanges.

Nous lui souhaitons de continuer à avoir du plaisir dans son apprentissage et formons tous nos vœux pour son avenir. ✖

# SOUTENEZ NOS ENTREPRISES ET INDÉPENDANTS !



## **Effitec, au cœur de votre sécurité électrique. Toujours à vos côtés pour vos contrôles OIBT.**

Notre mission première est de prévenir les accidents dans le domaine de l'électricité, notamment par des contrôles des installations électriques OIBT et de la formation. Nous mettons tout en œuvre pour vous assurer la mise à disposition de prestations de qualité à un prix attractif.

Durant la crise, nous avons appris à jongler pour maintenir nos activités tout en protégeant nos collaborateurs et nos clients.

L'équipe d'Effitec vous souhaite à toutes et à tous une excellente santé!

**Nous sommes à votre disposition au 0848 701 000,  
par e-mail: [contact@effitec.ch](mailto:contact@effitec.ch)  
ou commandez votre contrôle en ligne sur [www.effitec.ch](http://www.effitec.ch)**

## **Erica Briand – Physiothérapeute**



Physiothérapeute depuis plus de vingt ans, Erica Briand a travaillé pendant sept années au sein de l'Hôpital de Morges, avant de s'installer en tant qu'indépendante. Parmi ses spécialisations: la thérapie manuelle et manipulative (ostéo-articulaire), la traumatologie et l'orthopédie (fractures, entorses, lésions etc.), le drainage lymphatique, la physiothérapie respiratoire (entre autre pour les personnes atteintes de mucoviscidose), la neurologie (traitements post-AVC, sclérose en plaque), ou encore l'uro-gynécologie. Elle soigne également les grands brûlés.

Durant les six semaines de semi-confinement, son cabinet d'Echandens a pu assurer uniquement les prestations d'urgence. Mais depuis la reprise du 11 mai, Erica Briand accueille à nouveau les patients – non atteints du Covid-19 – grâce à des mesures d'hygiène soigneusement respectées. En plus du port du masque et de l'utilisation de gel hydro-alcoolique, quinze minutes de battement entre chaque patient lui permettent de désinfecter et d'aérer tout le cabinet. Les soins à domicile sont également possibles, dans la région de Morges et environs.

**Erica Briand – Physiothérapeute  
Rue de la Riaz 13, 1026 Echandens  
Tél. 078 603 51 72**

## **Metal-System Diserens Sàrl**

Fondée en 1986, notre société est active dans le développement, la serrurerie, la mécanique et la construction métallique.

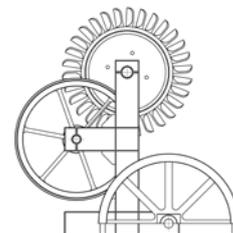
Outre les réalisations traditionnelles du bâtiment, Metal-System est spécialisée dans la conception et la fabrication d'équipements muséographiques, vitrines d'exposition, mobilier, agencement d'intérieur, installations artistiques et signalétique.

Notre entreprise a participé à plusieurs projets au sein de la commune d'Echandens, notamment à l'installa-

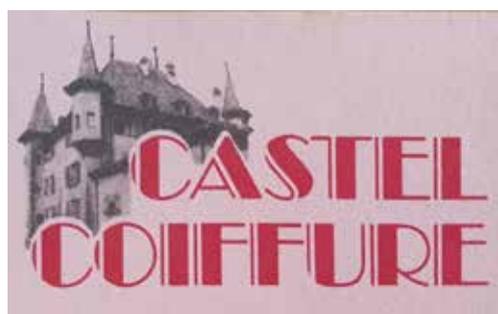
tion de «La Machine» sur le giratoire du Pont de Brizet, à l'aménagement de la nouvelle déchetterie et à la réalisation des Mérites échandeliers.

L'essentiel de nos réalisations est visible sur notre site internet [www.metalsystem.ch](http://www.metalsystem.ch) ainsi que sur nos pages Facebook et Instagram.

**Metal-System Diserens Sàrl  
Route de la Chocolatière 23  
1026 Echandens  
Tél. 021 706 03 30  
[www.metalsystem.ch](http://www.metalsystem.ch)**



## **Castel Coiffure**



Comme beaucoup d'autres, Castel Coiffure a rouvert ses portes à sa chère clientèle le lundi 27 avril. Dans un esprit de bienveillance et de sécurité pour tous, tout service est pris sur rendez-vous. De plus, les mesures sanitaires dictées par la Convention des Coiffeurs sont mises en place et scrupuleusement respectées.

En dépit de cette situation peu commode, Monique et Stéphanie se tiennent à votre disposition pour vous accompagner au mieux et ainsi reprendre doucement mais sûrement les rituels beauté du quotidien.

Les sourires derrière les masques sont là et se ressentent, un grand merci du fond du cœur!

**Castel Coiffure – Rue du Château 8 – 1026 Echandens – Tél. 021 701 22 82**

# SALLE DU SAUGEY

## Salle communale du Saugey

# Une page s'est tournée!

Le 4 décembre 2017, le Conseil communal acceptait à l'unanimité la demande de crédit pour la construction d'une nouvelle salle villageoise et pour la transformation du bâtiment de la Voirie, sis aux Utins. Cette décision, très attendue, signait la fin de vie de notre Salle communale de la place du Saugey, et donc sa démolition, qui eut lieu début février 2020.

Cette «disparition» en a certainement ému plus d'un parmi les habitants de notre village. Que de souvenirs accumulés au fil des longues années de vie de cette salle et des innombrables événements dont elle a été le théâtre!

Événements officiels organisés par les autorités, tels que les Assemblées de Commune avant les élections, séances du Conseil communal – avant de pouvoir les tenir aux Utins et après, pendant les travaux de construction de la nouvelle salle – réceptions officielles, présentations ou expositions... Sur la place jouxtant la salle, jusqu'à l'année passée, une cantine rassemblait les villageois pour les traditionnelles soirées du 31 juillet et du 1<sup>er</sup> août; c'est de là que partait le cortège pour se rendre vers le feu et assister aux discours officiels. Cette salle a aussi servi de refuge lorsque des averses perturbaient les grandes manifestations à l'extérieur, comme la réception des nouveaux habitants lors des Fêtes au Château, par exemple.

### De nombreux souvenirs

Les sociétés, membres des USL ou non, ainsi que les écoles et notre Paroisse, ont également fait vivre cette salle en y organisant leurs manifestations, repas de soutien, chantées, Bals du Petit Nouvel-An, Thés de l'Avent, Marchés des Artisans, projections de matches



de foot lors des championnats mondiaux ou européens, retransmission de la course d'Alinghi, sans oublier les spectacles de musique, théâtre ou humour sur la scène. Pendant des années, elle a servi pour des cours de Dance Aérobics, il y a même eu des démonstrations de danse...

De nombreux événements privés s'y sont déroulés: festifs comme des anniversaires, des mariages, baptêmes, fêtes de familles ou réunions d'amis; ou parfois tristes, lorsqu'il s'agissait d'enterrements.

C'est qu'ils en ont vu, et entendu, ces murs, pendant ces 170 années! Ils ont été témoins de tant de rires, larmes, discours, émotions, applaudissements ou même parfois de disputes. On y a transpiré, mais plus souvent encore on

a eu froid, cette boîte à courants d'air s'avérant de plus en plus difficile à chauffer en hiver. Les installations sont devenues vétustes, mais il fallait en prendre grand soin. Notre concierge réparait ce qui tombait en ruine avec les moyens du bord mais, surtout, bichonnait comme personne le parquet en bois, tellement brillant qu'il ressemblait à une piste de danse!

Notre salle villageoise a donc eu une très longue vie, bien remplie. Celle-ci, comme vous le verrez ci-dessous, s'est encore prolongée de plusieurs décennies au gré des projets pour la remplacer qui ont été abandonnés ou refusés, jusqu'à la naissance de sa sœur cadette sur le site des Utins, en octobre 2019. Il s'en est passé des choses, comme le montre ce petit aperçu des grandes

# SOUTENEZ NOS ENTREPRISES ET INDÉPENDANTS!

## Naos Thérapie

Après six semaines de fermeture en lien avec la crise sanitaire Covid, mon cabinet de physiothérapie est à nouveau ouvert, tout en respectant les recommandations de protection de l'OFSP.

Je me réjouis de vous accueillir à la rue des Artisans 8, et pour cela vous pouvez me contacter au 077 525 90 45. Vous trouverez une place de parc à votre disposition, ainsi qu'une seconde place pour les personnes en situation de handicap. Mon cabinet est accessible en fauteuil roulant. Diplômée depuis 2007, je me suis installée en tant que physiothérapeute indépendante en 2019 à Echandens. Je

suis spécialisée en rééducation neurologique (accident vasculaire cérébral, sclérose en plaque, maladie de Parkinson, blessures médullaires, etc.), mais pratique également la physiothérapie générale (maux de dos, entorses, suites d'opération, problèmes respiratoires, etc.). Je me déplace également à domicile si besoin.



**Naos Thérapie**  
**Karin Matter**  
**Rue des Artisans 8**  
**1026 Echandens**  
**Mobile 077 525 90 45**  
**www.naostherapie.ch**

## côté Fleurs côté Déco

Fleurs fraîches et arrangements floraux • Objets déco et idées cadeaux • Livraison

### Côté Fleurs Côté Déco

Notre jolie boutique située au centre du village a enfin pu rouvrir et vous propose:

- Fleurs fraîches, bouquets et arrangements
- Plantes pour l'intérieur et l'extérieur
- Idées cadeaux et décoration
- Service de livraison.

Pendant cette période de coronavirus, horaire normal tout en respectant les consignes de sécurité, comme indiqué à l'entrée de la boutique.

Nous attendons votre visite avec plaisir!

**Côté Fleurs Côté Déco**  
**Patricia Mingard**  
**Place du Saugey 6 - 1026 Echandens**  
**Tél. 021 801 65 41 - E-mail: p.mingard@gmail.com**

**Horaire: lundi fermé**  
**du mardi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h 30**  
**samedi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30**  
**dimanche de 9 h à 12 h**

## Pharmacieplus d'Echandens

Située au cœur du village, la pharmacieplus d'Echandens est reconnue depuis plus de trente ans pour son savoir-faire dans le domaine des médecines naturelles et traditionnelle.

M. Gacia, pharmacien responsable, et son équipe vous offrent leur écoute, leurs conseils et répondent à vos divers besoins de santé.

Au-delà de la délivrance de médicaments sur ordonnance, M. Gacia a sélectionné un large éventail de produits naturels connus pour leurs qualités thérapeutiques. La pharmacie se démarque par ses connaissances en aromathérapie, homéopathie et phytothérapie. Afin de répondre au mieux à vos attentes, elle propose des consultations professionnelles et sur mesure.

Depuis peu, il est possible de vous faire vacciner (tiques, grippe, hépatites A et B, ROR, pour adultes) sur simple rendez-vous.

En cette période particulière, la pharmacie a été optimisée pour vous servir en toute sécurité et a développé son service de livraison à domicile gratuit afin de vous préserver davantage.

L'équipe de la pharmacieplus d'Echandens se tient à vos côtés et continue de prendre soin de vous et de vos proches, même à distance!



pharmacieplus  
d'échandens

**Pharmacieplus d'Echandens**  
**Place Saugey 6 - 1026 Echandens**  
**T. 021 701 24 10**  
**www.pharmacieplus.ch/fr/**  
**pharmacies/echandens**

**Horaire: du lundi au vendredi**  
**de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30,**  
**samedi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h**

## Belle institut

Nous sommes un institut de beauté où nous vous offrons diverses prestations telles que manucure, pédicure, vernis permanent, pose de gel, épilation à la cire ou au laser, maquillage, extension des cils, cryothérapie et blanchiment dentaire.

Pour rassurer notre clientèle, nous avons suivi une formation d'hygiène et nous avons obtenu une certification.

Toutes nos mesures d'hygiène sont disponibles sur notre site internet.

Nous avons pour projet de mettre en place une boutique en ligne pour la vente de nos produits de beauté et de bien-être afin de vous servir au mieux.

**Nous sommes joignables**  
**du mardi au vendredi de 9 h à 18 h 30**  
**(nocturnes tous les jeudis jusqu'à 21 h)**  
**et samedi de 9 h à 12 h au 021 888 17 61**

**Route d'Yverdon 21 - 1026 Echandens**  
**www.belleinstitut.ch**  
**Facebook et Instagram: @belleinstitutswiss**



**Belle Institut**  
Soins - Beauté - Bien-être



La salle du Saugey en 1905 et la soirée du foot en 1959.

étapes qui ont jalonné l'histoire de la salle villageoise d'Echandens.

L'ancienne salle villageoise fut érigée au centre d'Echandens dans les années 1850. Des ajouts et des rénovations furent nécessaires afin de prolonger son utilisation jusqu'à nos jours. Il s'agit en particulier des travaux des années 1933 et 1975.

### 1963: Le premier concours d'architecture

En 1962 déjà, le Conseil communal soutient la proposition de la Municipalité d'engager une étude en vue de la réalisation d'une nouvelle auberge avec grande salle et vote un crédit de Fr. 10 000.- pour l'étude d'une grande salle avec auberge. L'année suivante, un concours d'architecture est lancé. Il est remporté par l'architecte lausannois Frédéric Brugger. Les projets présentés nécessitent un investissement minimal de Fr. 1500 000.-.

En raison de l'importance des travaux et des investissements à engager, l'idée de construire un tel édifice est suspendue par la municipalité.

### 1996: Le PPA «Centre du village»

Au début des années 1990, la Municipalité relance l'idée de construire une

nouvelle salle villageoise, plus adaptée aux besoins d'alors. En juin 1993, le Conseil communal accepte le crédit d'étude de Fr. 80 000.- pour modifier les règles à l'utilisation du sol au centre du village. En 1996, le plan partiel d'affectation (PPA) du «Centre du village» est approuvé par le Conseil d'Etat. En septembre 1996 le Conseil Communal accepte un crédit de Fr. 290 000.- pour l'étude d'une salle villageoise.

### 1997- 1999: Le projet de grande salle et le référendum

Un premier projet d'architecture établi par le bureau ENSEMBLE SA à Lau-

sanne est déposé à l'enquête publique à la fin de l'année 1997. Le projet de bâtiment hexagonal suscite une douzaine d'oppositions dont certaines se dénoueront devant le Tribunal administratif. Jusqu'en mai 1999, traitement des oppositions, mise en soumission des travaux, puis acceptation par le Conseil Communal d'un crédit de construction de Fr. 4 210 000.-.

Malgré l'acceptation du crédit de construction, le Conseil communal et la Municipalité décident à l'unanimité de soumettre cette décision à une votation populaire. Le 13 juin 1999, une faible majorité des votants refuse le crédit de construction. Tout est à refaire...

### 1999-2003: Le concours d'idées

Au sein du Conseil communal, une motion est lancée pour analyser les besoins liés à un nouvel équipement collectif. Un groupe de travail est constitué en 1999 et sera actif jusqu'en 2001. Fort des conclusions du rapport remis par ce groupe de travail, le Conseil adopte en 2003 un crédit de Fr. 227 000.- pour lancer un concours d'idées destiné à repenser le dispositif d'équipements collectifs sur le territoire communal. Au terme de la procédure, le bureau PLAREL SA à Lausanne reçoit le premier prix pour sa proposition intitulée «Le charme d'aujourd'hui, le confort du futur». Ce projet, comme la grande majorité des propositions, confirme la nécessité de remplacer l'actuelle salle villageoise et de la maintenir au centre du village.

### 2006: La révision du plan général d'affectation (PGA)

Convaincue de la pertinence de cette proposition, la Municipalité profite de la



Projet de grande salle, 1997.



révision du plan général d'affectation pour abroger le plan partiel d'affectation «Centre du village» de 1996 et pour assouplir les règles en matière d'utilisation du sol au cœur du village.

### 2008–2009: Un concours d'architecture à deux degrés

Les conditions formelles étant réunies, l'organe législatif soutient sans réserve la proposition municipale d'organiser, pour la seconde fois, un concours d'architecte pour la construction d'une nouvelle salle villageoise et le réaménagement de la Place du Saugey. Une fois la composition du jury et le programme du concours validés par la Municipalité, la procédure s'est ouverte le 12 décembre 2008. Sur les 51 propositions réceptionnées, le jury a retenu six projets pour concourir au second degré. Au terme de ses délibérations, le jury a recommandé à la Municipalité d'attribuer le 1<sup>er</sup> prix au projet intitulé FLEX établi par le bureau FRUNDGALLINA, architectes FAS/SIA à Neuchâtel.

### 2010: Démarche participative

La Municipalité organise, en automne 2010, une démarche participative auprès de la population, des commerçants et des habitants du centre du village, ainsi qu'auprès des sociétés locales et des membres du Conseil Communal. Les discussions et prises de positions, recueillies durant cette démarche, furent basées sur les documents de l'avant-projet, et du projet partiel, étudiés par les différents mandataires.

En mars 2011, faisant suite à cette démarche participative, la Municipalité s'engageait à prendre en compte les

points suivants: réexaminer complètement la question du stationnement dans le secteur de la place du Saugey, avec notamment pour objectif le maintien de conditions favorables à la vitalité des commerces, conserver pour ce projet une architecture sobre et contemporaine et maintenir au centre du village l'implantation de cette construction.

### 2013: Nouveau projet et référendum

Le concept architectural de la nouvelle salle villageoise repose sur l'idée de créer un troisième bâtiment emblématique, représentatif et singulier dans le village, entre le Château et l'église.

La prise en compte des résultats de la démarche participative a eu pour conséquence de modifier très largement le concept présenté dans le cadre

de celle-ci. Une première modification fut de maintenir la place de jeux du Saugey en l'état. Un deuxième changement significatif a été apporté avec la suppression du parking souterrain. Il fut donc nécessaire de reconsidérer la question du stationnement des véhicules privés et la conception de la salle. Un important travail architectural a été réalisé pour redéfinir l'organisation des parkings et des surfaces à l'intérieur de la salle, avec une redistribution complète des locaux.

Finalement, la toiture de la salle, ainsi que l'enveloppe extérieure de celle-ci, ont fait l'objet d'une nouvelle interprétation, qui sera plus en adéquation avec les nombreux avis exprimés.

Le projet est accepté par le Conseil Communal le 29 avril 2013. Quelques jours plus tard, un référendum est déposé et recueille les signatures nécessaires. Cela implique donc l'organisation d'une votation populaire sur le projet de Grande Salle. Cette votation se tient le dimanche 22 septembre et le projet est une nouvelle fois refusé par la population. C'est là le point de départ de la nouvelle Salle des Utins!

### 2014: Une nouvelle réflexion

Moins de six mois après le refus populaire de 2013, la Municipalité d'Echandens lance les réflexions quant à une nouvelle salle qui devient une nécessité pour la commune. Plusieurs parcelles communales sont envisagées, des séances sont organisées avec des



Projet de salle, 2013.

personnes s'étant engagées pour ou contre le précédent projet et une étude est commandée. Toutes ces analyses et discussions fructueuses ont débouché sur un constat de la Municipalité: il était possible de réaliser le programme de la nouvelle salle sur la parcelle de la Voirie sans déplacer cette dernière. Ce choix, intéressant tant au point de vue fonctionnel que financier, recueillit une large approbation auprès des personnes amenées à étudier le projet et c'est sans surprise qu'il fut retenu au mois de juillet 2015.

### 2015-2017: Projet final

Le mandat d'étude est confié au bureau Plarel qui dessine la future grande salle dans le prolongement de l'ancien «local pompiers» du bâtiment de la Voirie. Le 7 décembre 2015, le Conseil Communal accorde à l'unanimité moins un à la Municipalité un crédit d'étude pour le projet qui récolte un avis globalement très positif. Au mois de janvier 2017, un deuxième préavis est soumis au conseil en vue de consolider l'appel d'offre sur les marchés publics. Ce dernier est quant à lui accepté à l'unanimité!

### 2017: Début des travaux

Deux ans après le premier préavis, et suite aux études qui ont défini le détail des constructions du futur bâtiment, un



dernier préavis est déposé auprès du Conseil Communal, pour le crédit de construction cette fois-ci. La construction est confiée à l'entreprise Guillet Construction Générales SA qui commence les travaux au mois de mars 2018 pour une durée d'une année et demie.

### 2019: La nouvelle Salle est là!

Le 22 août 2019, l'entreprise convoque la Municipalité afin de lui remettre l'ouvrage et la Salle des Utins devient une

réalité pour la Commune d'Echandens! Il reste au groupe de travail pour l'organisation de l'inauguration moins d'un mois et demi pour préparer une belle fête d'inauguration à l'intention de toute la population d'Echandens.

Comme on le voit, le serpent de mer qu'a représenté le dossier de cette nouvelle salle a permis à notre vénérable salle du Saugey, malgré les lézardes sur ses façades et le toit de la laiterie attenante qu'il fallut démonter préventivement, de vivre encore quelques beaux moments. Jusqu'à l'acceptation par notre Conseil communal, en automne 2019, du préavis pour sa démolition. Cette réalité a poussé notre Société de Jeunesse ainsi que certains «anciens» à marquer cette disparition par une dernière soirée intitulée «RIP l'Abattoir» pour lui rendre hommage.

Il ne nous reste qu'à souhaiter à la nouvelle salle des Utins de vivre une aussi longue vie, riche de tous les moments qui constituent son histoire et la vie d'un village où il fait toujours bon vivre et faire la fête. ✘

Irène Caron

Extraits historiques tirés des préavis de J.-M. Landolt, ancien Municipal en charge du dossier.  
Historique et détails sur [www.salledesutins.ch](http://www.salledesutins.ch)



# SOUTENEZ NOS ENTREPRISES ET INDÉPENDANTS!



## Visinand Communications Agence de Relations publiques & Storytelling

Visinand Communications est une agence de Relations Publiques (RP) spécialisée dans l'accompagnement des entreprises intéressées à communiquer avec la mise en récit de leur raison d'être. Pour identifier la raison d'être et formaliser l'histoire qui raconte au mieux la philosophie de l'entreprise, l'agence propose une démarche originale qui s'appuie sur la programmation neuro-linguistique (PNL), la communication et le storytelling.

L'agence est dirigée par Christine Visinand, professionnelle des relations publiques, des relations médias et de la communication de crise depuis plus de vingt ans.

Tél. 021 312 75 03  
info@visinandcom.ch



## Tschabold Champignons

Lors de l'annonce du semi-confinement, malheureusement, nous avons aussi été contraint de fermer l'entreprise un certain temps. Cependant, nous avons repris petit à petit la vente de nos champignons de saison. Vous pouvez venir les chercher à notre dépôt du lundi au vendredi de 8 h à 11 h ou alors nous retrouver sur les marchés de Morges et Lausanne, les mercredis et samedis matin. En espérant vous revoir en bonne santé.

**Patrick Tschabold**  
Rue de la Chocolatière 1 - 1026 Echandens  
Tél. 021 864 58 80  
info@champignons-tschabold.ch  
www.champignons-tschabold.ch



## Maillefer Tondeuses

L'entreprise Maillefer Tondeuses est active dans la vente et l'entretien de machines de jardin depuis trente ans, et spécialisée dans l'installation et la réparation de robot-tondeuses depuis une quinzaine d'années.

En ce printemps difficile au niveau des conditions sanitaires, nous sommes à votre disposition et l'atelier reste ouvert. Tout en respectant les directives de sécurité fédérales et cantonales, ce qui n'est pas toujours aisé, nous tenons à vous remercier de votre compréhension et de votre fidélité.

N'hésitez pas à nous contacter pour tout complément d'information, de demande de devis ou de réparation.

Nous vous souhaitons un bel été et nous espérons vous revoir bientôt. En attendant, prenez soin de vous et de vos proches.

Route de la Chocolatière 3 - 1026 Echandens  
Tél. 021 702 22 28 - Fax 021 702 22 29  
www.maillfertondeuses.ch



## Markus Christen

Ma vie professionnelle en tant que viticulteur n'a pas vraiment changé durant cette période particulière. Je me sens privilégié de pouvoir travailler dans la nature. Les rencontres dans le vignoble avec les nombreux promeneurs sont très agréables et constructives. Les discussions portent souvent sur les conditions actuelles et sur la remise en question de la perception de notre existence. Tout cela dans notre belle région avec cette magnifique nature et son terroir.

Profitons donc de ce riche terroir, car comme a écrit Goethe: «*La vie est trop courte pour boire du mauvais vin*». Ainsi, heureux sont ceux qui ont du bon vin devant leur porte... Santé!

Avec mes cordiales salutations.

**Markus Christen**  
Chemin du Dézaley 16 - 1026 Echandens  
Vente sur place  
Tél. 021 691 97 62

# PAROISSE PROTESTANTE



## Les jours se suivent et ne se ressemblent pas!

Paroisse de Lonay, Préverenges, Vullierens



l'heure où vous lirez cette page le déconfinement aura fait du chemin, les consignes du jour auront évolué. Mais

c'est sûr:

### Vos pasteures sont là!

Elles répondent à vos téléphones et à vos mails. Elles se déplacent volontiers pour vous rencontrer.

### L'Eglise ne dort pas!

Ses collaborateurs et collaboratrices – dont vos conseillers et conseillères paroissiaux – restent actifs, impliqués et disponibles à vos requêtes.

### Les temples

#### habituellement ouverts le restent

Nous nous réjouissons de vivre à nouveau des cultes à Echandens! En raison du Covid-19, depuis le 31 mai, nous célébrons les cultes à Denges pour une question d'espace et d'organisation mais sans poignées de main, sans chants et sans cène. A partir de juillet, les cultes à 10h nous réunissent aussi à Lonay les 5 et 26 juillet, le 23 août. A Vullierens le 12 juillet, les 2 et 16 août. Et à Denges le 19 juillet et le 9 août.

Pour les services funèbres, il est recommandé de ne pas se réunir à plus de 50 personnes et de tenir compte de l'espace qu'offre le temple.

### Cultes

Vous pouvez toujours consulter les cultes sur le site de la paroisse, de même que les Newsletters et vidéos en lien à notre chaîne Youtube: [paroisselpv@bluewin.ch](mailto:paroisselpv@bluewin.ch), tél. 021 803 63 23.

### Activités enfance et KT

Eils vous seront communiquées ces jours par poste et sur le site. Les Kids-Games adaptés auront lieu du 10 au



14 août à Lonay et à Pampigny. Les inscriptions sont ouvertes depuis le 5 juin.

### Maquette pour le 50<sup>e</sup> anniversaire du Centre Paroissial de Lonay

Elle est exposée dans sa baie vitrée! Elle est là, prête à accueillir encore d'autres petits personnages représentant les personnes invitées au Centre ou l'occupant occasionnellement (jeunes, aînés, sociétés, groupes de toutes sortes, conseils et comités, etc). Chacun se représente sur un personnage brut en peignant, collant, coloriant selon son imagination. Une fois tous ces personnages rassemblés, nous photographierons la maquette et nous suspendrons ces pho-

tos dans ce lieu de vie en souvenir de ce 50<sup>e</sup> anniversaire.

Venez admirer, prenez un des personnages à décorer qui se trouvent dans la boîte à lait du Centre, représentez-vous au mieux et ramenez-nous l'œuvre à votre image!

Les autres festivités, prévues pour la fin du mois de juin, sont pour le moment renvoyées à une date ultérieure.

Pour le bien de chacun-e, nous respectons – avec le soutien des Municipalités – les prescriptions de la Confédération, du Canton et de l'EERV.

### Contacts

I. Jaillet: 021 331 56 17  
C. Masson-Neal: 021 331 56 83  
Corinne Méan: 021 331 57 43  
Linda Sibuet: 078 209 40 95  
[www.lonaypreverenges.eerv.ch](http://www.lonaypreverenges.eerv.ch) ✘

# SOUTENEZ NOS ENTREPRISES ET INDÉPENDANTS !



## Boulangerie - Pâtisserie - Tea-room J. Jacquat

Nous avons repris la boulangerie tea-room d'Echandens au 1<sup>er</sup> janvier 2004.

Nous confectionnons dans la tradition artisanale et nous sommes pour le respect de la marchandise.

Notre équipe est un point fort pour notre entreprise. Nous sommes heureux de travailler avec eux depuis plusieurs années.

Nous restons ouverts aux horaires habituels et nous mettons tout en œuvre pour protéger notre clientèle ainsi que nos collaborateurs. Seul jour de fermeture le 1<sup>er</sup> janvier.

Rue du Château 8 - 1026 Echandens  
Tél. 021 701 11 47



## Goutte Récupération SA

L'entreprise Goutte est une entreprise familiale active depuis plus de cent-trente ans dans le domaine du recyclage, des transports, des démontages/débarras, de la mise à disposition de bennes et de la gestion de déchetteries (communales ou d'entreprises).

Dans le but de limiter la propagation du virus, nous avons décidé de réglementer l'accès à nos sites d'Echandens et de Lausanne, d'adapter nos locaux afin que les distances sociales soient respectées et de renvoyer à la maison les collaborateurs considérés «à risque».

Afin de respecter les normes environnementales et de pouvoir quitter la ville de Lausanne, nous construisons et réaménageons notre dépôt d'Echandens.

Pour communiquer, nous utilisons principalement  
notre site internet [www.goutte.ch](http://www.goutte.ch)  
et le téléphone 021 623 21 21

## Garage R. Clément



Depuis l'état de nécessité déclaré le 16 mars dernier, mon garage est resté ouvert tous les jours et j'ai accueilli la clientèle en respectant les mesures de sécurité édictées par le Conseil fédéral et l'OFSP.

Mon activité se poursuit normalement dans le respect des mesures susmentionnées. Avec l'arrivée des beaux jours et les changements de pneumatiques, vous pouvez me joindre par téléphone, par e-mail ou en vous présentant directement à mon garage pour prévoir les rendez-vous.

En visitant mon site internet, vous trouverez le descriptif complet des diverses prestations et des réalisations que j'offre avec passion à des tarifs attractifs.

Je me réjouis de votre visite!

**Garage R. Clément**  
ZI La Chocolatière 25 - 1026 Echandens  
Mobile 079 737 36 47  
[clementregis@bluewin.ch](mailto:clementregis@bluewin.ch)  
[www.garagerclément.com](http://www.garagerclément.com)

## Elégance-Immobilier

Vous avez un bien à vendre - Vous cherchez un bien à acheter - Je mets à disposition mes compétences pour vous aider à trouver votre bonheur. Contactez-moi vous ne le regretterez pas!

Indépendante, professionnelle de l'immobilier depuis plusieurs générations, je mets à votre disposition mes compétences pour: le courtage de biens (villas, appartements, terrains, immeubles, etc.) - la promotion - l'estimation - la recherche d'objets à acquérir.

Ma force: un réseau de contacts tant au niveau national qu'international. Les atouts d'Elégance Immobilier

M. Rouland Sàrl sont: la courtoisie, l'élégance en affaires, l'écoute et le respect du client sont mes motivations dans l'exercice de cette profession passionnante. Je me déplace et travaille également le week-end. Je peux m'exprimer en anglais, en allemand et en italien. «L'élégance au service de l'immobilier».



Elégance Immobilier



**Elégance-Immobilier**  
M. Rouland Sàrl - Maryline Rouland  
1026 Echandens  
Mobile 79 304 35 04  
[info@elegance-immobilier.ch](mailto:info@elegance-immobilier.ch)  
[www.elegance-immobilier.ch](http://www.elegance-immobilier.ch)

# PETITE ENFANCE



## Nouveau jardin d'enfants à Echandens

**Après trente-deux ans, le jardin d'enfants Les Bisounours ferme ses portes au mois de juillet 2020.**

**M**ireille Tschalaer, directrice, a fondé cette structure d'accueil préscolaire et elle y a travaillé pendant toutes ces années. Combien d'enfants ont joué, bricolé et se sont fait des copains dans le village grâce aux Bisounours! Merci Mireille pour ton engagement et ta patience! Nous te souhaitons du bonheur, une bonne santé et du succès pour la suite. Les Bisounours ferme ses portes et un autre projet voit le jour. Le nouveau jardin d'enfants d'Echandens s'appelle Vers Luisants et se réjouit d'accueillir vos enfants dès la rentrée scolaire en août 2020. La soussignée,

éducatrice et maman de trois enfants, s'engage en tant que responsable de cette nouvelle structure.

### **Que propose le nouveau jardin d'enfants?**

Des horaires élargis et un projet pédagogique se basant sur une pédagogie active et ludique. Des activités créatives et variées pour découvrir le monde et encourager l'apprentissage de la vie en groupe, tout en instaurant des rituels et des repères adaptés au jeune enfant.

L'accueil préscolaire permet à l'enfant de faire ses premières expériences hors contexte familial, dans un cadre sécurisant.

Concrètement, le jardin d'enfants Vers Luisants accueille les enfants de 24 mois à la 2<sup>e</sup> année primaire tous les matins, du lundi au vendredi, de 7h30 à 12h30.

Soutenu par l'association du même nom, les Vers Luisants souhaitent offrir un lieu de vie où l'enfant et sa famille sont bien accueillis.

Les inscriptions pour le mois d'août 2020 sont ouvertes et sont prises en compte par ordre d'arrivée. Je me réjouis de faire votre connaissance! ✖

**Céline Horisberger**

**Jardin d'enfants Vers Luisants**  
Route de la Gare 4 - 1026 Echandens  
jardinenfantsversluisants@gmail.com  
Tél. 078 644 81 26



# LOVE ON THE ROCKS



## Pendant le confinement, les enfants d'Echandens sont motivés pour se promener...



**Le 13 mars 2020: fermeture des écoles, du jardin d'enfants et des places de jeux. C'est un choc pour les parents et les enfants d'Echandens.**

Sur whatsapp, un groupe de mamans s'encouragent et partagent des idées d'occupation pour les enfants durant ce temps de confinement. Une maman propose: «On peut s'amuser à peindre des cailloux et les cacher dans le village comme décrit sur la page Facebook Love on the rocks.» Quelle belle idée! Une dizaine de mamans d'Echandens se lancent alors dans la production de galets peints par les enfants à la maison. Love on the rocks, le principe est très simple: il suffit de peindre des galets,

de les cacher dans le village et de laisser les autres enfants les trouver par hasard (ou presque: des photos des cailloux déposés sont régulièrement partagées sur le groupe whatsapp). Lorsqu'un enfant trouve un galet, il peut le garder ou le recacher à son tour.

### **Pas besoin d'être un grand artiste**

Sur certaines pierres décorées, on peut y lire le prénom de l'enfant, admirer des décorations peintes ou découvrir un mot d'encouragement... Pas besoin d'être un grand artiste. L'important,

c'est de s'amuser à décorer et à peindre les pierres, de les cacher et de les trouver. Une fois les cailloux préparés, les parents sortent faire une balade avec les enfants, le sac à galets à la main.

C'est super, car les enfants sont motivés pour une simple promenade à travers le village!

Évidemment, plus il y a de familles qui participent, plus il y a de chances d'en trouver dans les rues et les ruelles du village! Les endroits, les plus convoités, sont les socles des panneaux 30 et les hydrantes. Les boîtes aux lettres jaunes, le mur du château et les fontaines sont aussi bien sollicités. Par expérience, il est déconseillé de poser les galets décorés au pied d'un lampadaire, car c'est l'endroit favori des chiens...

### **«C'est mon copain qui a décoré cette pierre, je la garde!»**

C'est une grande joie pour toute la famille, quand un enfant trouve un caillou caché. Ensemble, ils admirent le galet, ils devinent ce qui est écrit au dos du caillou et finalement, l'enfant décide s'il le garde ou s'il le dépose à un nouvel endroit. La plus belle surprise, c'est de lire le prénom d'un copain de classe au verso du galet: «C'est mon copain qui a décoré cette pierre, je la garde!» Le lien d'amitié entre les enfants du village est ainsi préservé et entretenu. La maman initiatrice conclut: «Cela fait vraiment plaisir que mon idée ait pris! Merci à tous!»

La promenade interactive à travers Echandens à pied, en trottinette ou en vélo en a valu à chaque fois la peine, les enfants sont récompensés et motivés pour une prochaine balade! ✖

Céline Horisberger

# FOOTBALL

## FC ECHANDENS



# Les activités passées et à venir de notre société

Le COVID-19 nous a malheureusement forcés à raccrocher nos crampons et nous éloigner des terrains de foot. L'actualité du ballon rond n'est de ce fait pas très riche en informations, mais nous profitons de cette édition afin de vous tenir au courant des activités futures, et passées, que notre société organise.

### Repas de soutien familial

Nous avons notamment réalisé notre premier repas de soutien, familial, au sein de notre nouvelle grande salle. La soirée fut magnifique avec une salle pleine. Nous en profitons pour remercier toutes les personnes venues partager ce repas. Nous avons prévu un second repas de soutien, plutôt orienté entreprises, le 4 avril dernier. Malheureusement, au vu de l'actualité, ce dernier a dû être annulé. Nous vous attendons donc nombreux à notre prochain repas de soutien familial qui se déroulera à nouveau dans la grande salle, début décembre.

### Saison future

Il reste également à préparer la future saison de foot pour 2020-2021. Pour ce faire nous sommes à la recherche d'entraîneurs pour nos juniors ainsi que de nouveaux footballeurs et footballeuses.

Toutes les demandes sont les bienvenues par email à [fcechandens@gmail.com](mailto:fcechandens@gmail.com)

Les catégories de l'année prochaine se composeront comme suit:

Junior G (école de foot):  
né en 2014 et plus tard  
Junior F: né en 2013 et 2012  
Junior E: né en 2011 et 2010  
Junior D: né en 2010 et 2009



Dès les juniors C, les équipes sont gérées par Foot Région Morges, qui regroupe les clubs suivants: FC Echandens, FC Echichens, FC Lonay, FC St-Sulpice et FC Tolothenaz.

Nous espérons que tout sera rentré dans l'ordre d'ici à l'été afin que nous puissions démarrer cette nouvelle saisons 2020-2021 au bord et sur les terrains de foot! ✖

# SOUTENEZ NOS ENTREPRISES ET INDÉPENDANTS!

## For Ever Sàrl



For Ever Sàrl est une boutique spécialisée dans le domaine de la robe de mariée et accessoires mariage active depuis 2002. Après quelques années en sol morgien, la boutique déménage fin 2016 pour s'établir au 2<sup>e</sup> étage du centre commercial des Toches à Echandens, les deux associées habitant également depuis de très nombreuses années sur cette si jolie commune si agréable à vivre.

Le 17 mars, tout s'effondre... un virus fait désormais partie de nos vies... Un énorme coup dur pour notre petite structure familiale.

Nous déménageons notre ordinateur, nos dossiers et le bureau chez nous afin de «rester chez soi». Depuis mon salon, nous gérons chaque jour les nombreux mails de clientes qui annulent leur mariage, et ceux de nos fournisseurs qui nous assurent tout de même l'envoi des robes...

Nous entrons dans cette phase longue et incertaine, avec les peurs et angoisses de savoir comment nous allons pouvoir tenir le coup, mais nous gardons espoir, surtout depuis la réouverture de notre commerce depuis le 11 mai.

Nos clientes seront reçues uniquement sur rendez-vous, ce que nous faisons déjà auparavant afin d'assurer l'intimité et la convivialité, il y aura juste quelques mesures supplémentaires comme le port du masque pour tous car nous ne pouvons pas garder la distance lors des essayages et retouches des robes de mariée, ainsi que les mesures sanitaires prévues. Nous gardons espoir, nos clientes nous soutiennent et sont très compréhensives... nous nous réjouissons de pouvoir à nouveau revoir les yeux de nos mariées briller.



**Boutique For Ever Sàrl**  
**Myriam Freise et Margrit Jaquerod**  
**Route des Toches 3**  
**1026 Echandens**



## L'Hôtel-Restaurant du Pont de la Venoge

Situé à l'entrée Est d'Echandens dans la zone artisanale, l'établissement a pu rouvrir ses portes le 11 mai.

La salle a été réaménagée pour répondre aux mesures édictées par l'OFSP, de même que l'agréable terrasse ombragée. Habitant d'Echandens, le patron Dino, ainsi que son équipe, vous accueillent avec le sourire. Nous sommes ouverts tous les jours sauf le dimanche.

Venez déguster nos spécialités et nos plats de saison, ou simplement pour le plaisir de partager un verre entre amis!

Nous nous réjouissons de vous servir.

**Hôtel-Brasserie Pont de la Venoge**  
**Chemin du Tennis 4**  
**1026 Echandens**  
**Tél. 021 701 50 55**  
**info@pontdelavenoge.ch**  
**Plus d'infos sur [www.pontdelavenoge.ch](http://www.pontdelavenoge.ch)**



# AGENDA

## 2020-2021

### De juillet 2020 à janvier 2021

#### JUILLET 2020

**Vendredi 3**  
Vacances scolaires

#### AOÛT 2020

**Samedi 1<sup>er</sup>**  
Rallye familial pédestre  
et repas de soutien  
du HC Kangaroos  
à la Salle des Utins

**Vendredi 21 et samedi 22**  
Fêtes au Château  
(à confirmer)

**Lundi 24**  
Reprise scolaire

#### OCTOBRE 2020

**Vendredi 9**  
Vacances scolaires

**Lundi 26**  
Reprise scolaire

#### NOVEMBRE 2020

**Mardi 24**  
Assemblée de Commune  
à la Salle des Utins

**Vendredi 27, samedi 28  
et dimanche 29**  
Marché de Noël  
à la Salle des Utins

#### DÉCEMBRE 2020

**Samedi 5**  
Repas de soutien familial  
du FC Echandens  
à la Salle des Utins

**Vendredi 18**  
Vacances scolaires

#### JANVIER 2021

**Mercredi 13 , jeudi 14,  
vendredi 15, jeudi 21,  
vendredi 22 et samedi 23**  
Spectacle Les Patétics  
à la Salle des Utins

**Samedi 30**  
Bal de la Jeunesse  
à la Salle des Utins

